

E159 - The Hashirama Cell

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:09] ---

Just what...
is happening here?

[00:13] ---

You're Mr. Anato, right?

[00:15] ---

What happened to you?!

[00:34] ---

Restrain Mr. Anato immediately!

[00:36] ---

- Right!
- Right!

[00:44] ---

I made a promise with Mia...

[00:45] ---

That we'd definitely bring you back!

[00:49] ---

Mr. Anato!

SIGN THE HASHIRAMA CELL

[02:33] ---

Calm down, Mr. Anato!

[02:35] ---

We have no intention of
attacking you!

[02:43] ---

Unfortunately, I don't think
he's in the state

[02:45] ---

to understand
anything we say to him.

[02:47] ---

There are five of us.

[02:49] ---

But the differences between
our fighting power is plain to see.

[02:51] ---

We'll attack and stop his movements.

[02:52] ---

Hold on!

[02:54] ---

If we do that, Mr. Anato will—!

[02:56] ---

We have a duty to take control
of the situation

[02:58] ---

before there is any injury and
return to the village with intel.

[03:02] ---

So, the most efficient method is
to inflict some damage

[03:05] ---

and make him unconscious.

[03:07] ---

That's not true!

[03:08] ---

There has to be another way
we can do this!

[03:14] ---

Before we attack,
we'll try a Sealing Jutsu.

[03:19] ---

That's what I'm talking about!

[03:21] ---

Understood.

[03:23] ---

But you're still such a softie.

[03:25] ---

Don't say that!

[03:27] ---

Boruto and I will apply
the Sealing Jutsu.

[03:29] ---

Mugino, Sarada and Mitsuki...

[03:31] ---

Restrain Mr. Anato the moment
he's unable to move.

[03:42] ---

Coordinated Light Formation Jutsu.

[03:44] ---

It's a basic Sealing Jutsu,
but failure is not an option, got it?

[03:47] ---

You can count on me!

[03:49] ---

Let's go!

[04:04] ---

He undid a two-person Sealing Jutsu?!

[04:18] ---

Multiple Striking Shadow Snakes!

[04:22] ---

Thanks, Mitsuki!

[04:27] ---

It would have been bad
if you took that directly.

[04:37] ---

We've finally got him cornered.

[04:48] ---

What are those?!

[04:55] ---

Scientific Ninja Tools?

[04:59] ---

Mr. Victor is —?

[05:11] ---

Mr. Anato!

[05:12] ---

I'm disappointed in you.

[05:16] ---

Mr. Victor!

[05:17] ---

Why did you do this?!

[05:20] ---

As soon as you restrain him,
begin treatment.

[05:24] ---

Right!

[05:24] ---

Restraining Anato is supposed
to be our job.

[05:28] ---

If we leave Anato be,
there will be far more damage.

[05:32] ---

As a company, we had no choice
but to make a difficult decision.

[05:35] ---

The reality is that you failed
to restrain Anato, correct?

[05:40] ---

Regrettably, it was a mistake

for Mia to hire you all.

[05:45] ---

You failed your mission,

[05:47] ---

so you will return to
the Hidden Leaf immediately.

[05:49] ---

Just a minute!

We can't leave Anato like this—!

[05:51] ---

You think we would leave him like this?!

[05:54] ---

We will do our utmost to give Anato
proper medical treatment!

[05:58] ---

Leave this to us.

Please return immediately.

[06:02] ---

I understand.

[06:03] ---

Big Bro!

[06:05] ---

We're going back to the village.

[06:27] ---

You seem irritated.

[06:30] ---

In the end, all we did was
get Anato seriously hurt.

[06:33] ---

We're worthless!

[06:42] ---

When we get back,

[06:43] ---

we have to go and
apologize to Mia too.

[07:03] ---

Welcome back, Lord Victor.

[07:05] ---

How did it fare with Anato?

[07:08] ---

He didn't have the item
we were looking for.

[07:12] ---

Did your investigation reveal
anything here?

[07:15] ---

Anato and his search team discovered

the item in this laboratory.

[07:20] ---

Right after notifying headquarters,
they started their tests.

[07:24] ---

After that, there was an incident

[07:26] ---

and they ended up absorbing
the item into their bodies.

[07:29] ---

And the item?

[07:31] ---

We couldn't find here.

[07:34] ---

Reporting in.

[07:36] ---

We've completed examining Anato.

[07:39] ---

Speak.

[07:39] ---

Yes, sir!

[07:41] ---

None of the data taken from
Anato's body is usable.

[07:45] ---

We weren't able to obtain essential data
from the transformed samples...

[07:48] ---

We need the original, after all.

[07:52] ---

I see.

[07:53] ---

That is unfortunate news.

[07:57] ---

Then kill Anato!

He's of no use to us anymore!

[08:00] ---

Yes, sir!

[08:05] ---

Reporting!

[08:07] ---

The number of men in
the search party we dispatched...

[08:09] ---

doesn't match up to the number
of corpses that were here at this location.

[08:12] ---

What does that mean?

[08:14] ---

We believe that someone in
the search party stole the item.

[08:19] ---

We must find him immediately!

[08:28] ---

I understand how you feel,

[08:30] ---

but right now, we have to
go home and report in.

[08:33] ---

But...!

[08:34] ---

Boruto!

[08:37] ---

Mitsuki's—!

[08:42] ---

Mitsuki!

[08:43] ---

What happened?!

[08:44] ---

Are you okay?

[08:47] ---

My arm!

[08:51] ---

He's burning up.

[08:53] ---

We have to get him to a doctor!

[08:55] ---

We've still got a way to go
until we reach the next town.

[08:57] ---

We don't even know
if there's a doctor there...

[09:01] ---

What do we do?!

[09:02] ---

Guess I've got no choice.

[09:04] ---

Huh?!

[09:05] ---

I know where
there's a really skilled doctor.

[09:09] ---

A really skilled doctor?

[09:22] ---

It looks like
he's calmed down a bit,

[09:24] ---

but he needs medical attention
right away.

[09:26] ---

There's not a single house
around here, let alone a hospital.

[09:30] ---

Are you sure there's a good doctor
around here?

[09:35] ---

Relax.

[09:36] ---

It's already in sight.

[09:38] ---

Huh?

[09:46] ---

This is a hospital?!

[09:50] ---

Hey, it's Mugino!

[09:52] ---

I'm sorry,
but I need your help again!

[09:56] ---

Hey, c'mon!

[09:58] ---

Don't tell me no one's home?

[10:02] ---

I-I'm gonna die!

[10:06] ---

What's going on?

[10:09] ---

You're not going anywhere.

[10:11] ---

I'm not finished treating your leg.

[10:14] ---

If I have to endure any more pain,
I'll die before I heal!

[10:20] ---

Like I'd let you die.

[10:21] ---

I haven't heard
you scream enough yet!

[10:29] ---

Please help me!

[10:33] ---

Thanks to my treatment,
look at how fast you can run now!

[10:36] ---

Still at it, I see, Yubina?

[10:39] ---

Damn it, it's you, Mugino.

[10:41] ---

Let me guess.

[10:42] ---

You brought me another
pain-in-the-ass request to deal with, right?

[10:45] ---

I'd like you to see
a patient right away.

[10:48] ---

A patient, you say?!

[10:50] ---

Mr. Mugino, I hope you're not
telling me she's the—?

[10:53] ---

Yeah, this is Doctor Yubina.

[10:58] ---

This falls under an urgent request.

[10:59] ---

You'll have to pay me double.

[11:01] ---

No problem.

[11:03] ---

And...I hope he screams
his heart out!

[11:08] ---

Like he's about to die!

[11:10] ---

Huh?

[11:12] ---

Oh, what's this?

[11:14] ---

You're hurt too!

[11:16] ---

Huh?

[11:17] ---

Oh, this is fine.

[11:19] ---

This is...

[11:20] ---

...just a scratch.

[11:24] ---

It hurts!

[11:25] ---

My arm's gonna fall off!

[11:28] ---

You've got a nice and healthy scream.

[11:31] ---

Are you sure
you aren't hurt anywhere else?

[11:34] ---

Don't hide it!

[11:35] ---

You quack!
Are you trying to kill me?!

[11:38] ---

Boruto!

[11:39] ---

What?

[11:41] ---

Your wound's—

[11:44] ---

A-All healed?

[11:46] ---

Satisfied?

[11:48] ---

She's undeniably skilled.

[11:50] ---

Although, conversely...
the pain is just as great.

[11:54] ---

That's how it goes.

[12:11] ---

I see!

[12:13] ---

Looks like some kind of foreign matter
has invaded this boy's body.

[12:17] ---

I think I'll get a nice scream
out of him!

[12:20] ---

Are you sure about this?!

[12:22] ---

What kind of foreign matter?

[12:24] ---

Who knows?

[12:25] ---

I'm looking forward to
finding out after I extract it.

[12:29] ---

Do any of you know
Medical Ninjutsu?

[12:32] ---

I've taken a short course in it!

[12:34] ---

A newbie, huh?

[12:36] ---

Well, that's better than
not having anyone.

[12:38] ---

Okay, you'll assist me.

[12:40] ---

The others can wait outside.

[12:42] ---

What? I'm worried about Mitsuki!

[12:45] ---

Let me stay and help too!

[12:47] ---

A noisy presence will ruin
the joy of the medical procedure.

[12:51] ---

I want peace and quiet
so I can relish in his agony.

[12:55] ---

Hey—!

[12:56] ---

Let it go and leave it to her.

[13:05] ---

Are you really sure about
letting Yubina handle this?

[13:10] ---

Don't worry.

[13:11] ---

She may not seem like it,
but she's a former Medical Ninja.

[13:14] ---

A Medical Ninja?

[13:15] ---

What's she doing in a place
like this?

[13:17] ---

As you saw, she's quite eccentric.

[13:21] ---

She probably couldn't abide
by the Rules of the Shinobi.

[13:23] ---

So now, ninja from various villages including myself are indebted to her.

[13:30] ---

Don't give me that look!

[13:32] ---

Yubina is who she is,

[13:33] ---

but she would never let anyone die from her Medical Ninjutsu.

[13:46] ---

He didn't let out a single scream despite my Medical Ninjutsu.

[13:49] ---

Now that's quite thrilling.

[13:52] ---

Will Mitsuki be all right?

[13:54] ---

I won't let him die.

[13:56] ---

Now then...

[13:58] ---

Where is it?

[14:12] ---

Okay, there it is!

[14:14] ---

I can probably remove it now.

[14:24] ---

Mitsuki!

[14:25] ---

Don't die yet.

[14:27] ---

If you die, I won't be able to see your face writing in pain, right?

[14:38] ---

Okay!

[14:43] ---

What is that?!

[14:45] ---

Boruto!

[14:46] ---

The procedure's over!

[14:49] ---

Mitsuki!

[14:52] ---

Yubina said he's made it past the worst part.

[14:54] ---

He just has to rest now.

[14:57] ---

That's a relief!

[15:00] ---

Huh?

[15:06] ---

After she was done with
the procedure,

[15:08] ---

she kinda collapsed and
went to sleep.

[15:20] ---

I wanted to thank her,
but Yubina's not waking up.

[15:25] ---

It seems she used
considerable chakra to treat you.

[15:29] ---

Even during the treatment,

[15:30] ---

her expression was so intense,
it was surprising.

[15:33] ---

Really? This weirdo was?

[15:35] ---

"Weirdo" is uncalled for.

[15:38] ---

You want me to give you
the shock treatment too?

[15:42] ---

Y-You healed me just fine!

[15:46] ---

You're up already?

[15:49] ---

You saved my life. Thank you.

[15:52] ---

The way you grimaced in pain
was great!

[15:55] ---

That was enough thanks for me.

[15:58] ---

By the way, I noticed
during the procedure that

[16:01] ---

you have a very unique body.

[16:04] ---

My parent has told me not to divulge

too much about it to others.

[16:08] ---

You're built much sturdier than
an ordinary human.

[16:12] ---

That's the reason why
you're still alive right now.

[16:16] ---

What do you mean?

[16:17] ---

At some point in time,

[16:18] ---

your body absorbed some
kind of foreign matter.

[16:22] ---

However, your body has
an extremely powerful immune system.

[16:26] ---

The worsening of
your physical condition was

[16:28] ---

a side effect of your immune system
rejecting the foreign matter.

[16:32] ---

I kinda don't get what you're saying.

[16:34] ---

In other words, is it like
when you catch a cold,

[16:36] ---

you sneeze, so that your body
can get rid of bad stuff?

[16:40] ---

Not a bad guess!

[16:42] ---

It's more like something
ten thousand times worse than that.

[16:46] ---

It's no wonder he was in agony.

[16:49] ---

I'm glad he's okay.

[16:51] ---

So, what was this foreign matter
that Mitsuki absorbed?

[16:55] ---

It's this.

[16:57] ---

I took this out of his body.

[17:00] ---

It's just a piece of wood, isn't it?

[17:03] ---

It's not just a plain piece of wood.

[17:05] ---

This is something made
with the Wood Style.

[17:08] ---

Wood Style!

[17:09] ---

No way.

[17:11] ---

So that's what this is about.

[17:13] ---

Mr. Anato's change for the worse...
is due to the Wood Style!

[17:16] ---

It's impossible.

[17:18] ---

The Wood Style isn't
an ordinary jutsu.

[17:20] ---

To be able to use
the Wood Style,

[17:22] ---

you have to have
the First Hokage's Hashirama Cells.

[17:24] ---

What if Mr. Anato and his team
were looking for the Hashirama Cell?

[17:28] ---

But you're talking about
the Hashirama Cell.

[17:31] ---

It's unthinkable, no matter
how similar the symptoms are.

[17:34] ---

We know too little right now
to verify this.

[17:37] ---

There must be another cause.

[17:40] ---

I guess I have no choice.

[17:42] ---

Follow me.

[17:47] ---

I didn't want you to see

such a pitiful sight.

[17:51] ---

But I think seeing this
will enlighten you...

[18:05] ---

This is just like Mr. Anato's—!

[18:07] ---

There are others exhibiting symptoms
of the Hashirama Cell.

[18:12] ---

I still can't believe it,
but I have to acknowledge it.

[18:15] ---

We have to investigate immediately!

[18:17] ---

Hold on!

[18:18] ---

Isn't my dad's arm also made
from the Hashirama Cell?

[18:22] ---

These are cells from
the body of

[18:24] ---

the late First Hokage,
Lord Senju Hashirama, right?

[18:28] ---

Yeah.

[18:29] ---

Because it's a cell from
none other than Lord First,

[18:31] ---

if it is transplanted and isn't rejected,

[18:33] ---

your physical energy levels
will increase,

[18:34] ---

allowing for the possibility to
be able to use the Wood Style.

[18:37] ---

That kind of power?

[18:39] ---

But why are you two so panicked?

[18:43] ---

The Hashirama Cell possesses
special powers.

[18:46] ---

That being said, most humans

can't adapt to it.

[18:51] ---

What happens to people
that can't adapt?

[18:57] ---

The Wood Style goes out of control
and ultimately, they die.

[19:01] ---

So, this child will—?

[19:03] ---

I've delayed the progression
by placing her in stasis.

[19:06] ---

But there's no telling when
her condition will degenerate.

[19:14] ---

No way... That's what's been happening?

[19:18] ---

Will that happen to Mitsuki's body too?

[19:21] ---

He doesn't have to worry.

[19:23] ---

If he rests a little, he'll be fine.

[19:26] ---

Then that means I can return
to my mission.

[19:29] ---

I can't allow you to do that.

[19:31] ---

What do you mean?

[19:32] ---

Is there something else going on?

[19:34] ---

Mitsuki, you have
a powerful immune system.

[19:38] ---

That's why you were spared

[19:40] ---

from the effects of
the Hashirama Cell overtaking you.

[19:43] ---

What does that have to do with—?

[19:46] ---

I see!

[19:47] ---

So, by utilizing my immunity—!

[19:50] ---

That's right.

[19:51] ---

It should be useful in treating those
who aren't immune to it.

[19:55] ---

I'm sorry, but I took a sample
from you earlier without your permission.

[19:59] ---

So, if you use this,
that girl can be saved too?

[20:03] ---

A powerful immune response

[20:05] ---

would be too dangerous to use
as-is on an average person.

[20:08] ---

But if I have a little time,

[20:10] ---

I can produce an antibody
that can be used.

[20:12] ---

And so, Mitsuki, I need your help!

[20:15] ---

Is that okay with you?

[20:16] ---

Yes!

[20:18] ---

Even if we're down one member,
we'll try our hardest to contribute!

[20:22] ---

First, we have to find out where
the Hashirama Cell came from.

[20:27] ---

Miss Yubina,
how did that girl get here?

[20:31] ---

One day, I opened my door
to find her lying there unconscious.

[20:34] ---

She's been unconscious since.

[20:36] ---

So, there's no way we can
start investigating from her.

[20:40] ---

The presence of a Hashirama Cell
with no known origin...

[20:43] ---

We have to find its source
as soon as possible.

[20:48] ---

I see...

[20:49] ---

That's what it is!

[20:51] ---

What's so funny?

[20:52] ---

I'm sorry!

[20:53] ---

I had heard
an interesting rumor recently.

[20:56] ---

That there's something
outrageously expensive

[20:59] ---

making rounds in the black market.

[21:01] ---

No way!

[21:02] ---

There's no proof that it's that...

[21:03] ---

But when you connect the dots
from everything so far,

[21:06] ---

it seems highly likely it is.

[21:08] ---

Seriously, who do you hang out with?

[21:14] ---

Then we have to go to
that "black market" place quick!

[21:18] ---

It might not be that simple to do.

[21:21] ---

There's only one black market
around these parts.

[21:28] ---

This is the worst!

[21:30] ---

This is gonna get really difficult.

[21:33] ---

What are you guys talking about?!

[21:35] ---

What do you mean by "the worst"?

[21:38] ---

In this region,

the only black market is in...

[21:41] ---

the Land of Silence.

[21:43] ---

The Land of Silence?

[21:46] ---

A lawless region where
the world's fugitives gather.

[21:49] ---

It's a place beyond
the reach of shinobi authority.

[23:25] ---

We're definitely gonna recover
the Hashirama Cell!

[23:28] ---

We're headed towards
the Land of Silence.

[23:30] ---

They say it's a lawless region
where bad people congregate.

[23:33] ---

Yeah. You don't know
who's gonna try to kill you.

[23:36] ---

This is gonna be
a heavy mission for genin.

[23:38] ---

Can you handle it?

[23:39] ---

I'll show you that I can!

[23:40] ---

It's unforgivable that
they got innocent people involved!

[23:43] ---

Next time on Boruto:
Naruto Next Generations:

SIGN TO THE LAND OF SILENCE

[23:46] ---

"To The Land of Silence"

[23:47] ---

I won't let there be any more victims
of the Hashirama Cell!

Revision #1

Created 2024-02-13 04:55:49 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 04:55:50 UTC by whimsee